



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/43/PV.10
6 October 1988

RUSSIAN

Сорок третья сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕСЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 29 сентября 1988 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАПУТО (Аргентина)
позднее: г-н ЭССИ (заместитель Председателя) (Кот-д'Ивуар)
позднее: г-н КАПУТО (Председатель) (Аргентина)

- Сообщение о присуждении Нобелевской премии мира
- Выступление президента Французской Республики г-на Франсуа Миттерана
- Выступление президента Республики Камерун г-на Поля Бийя
- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

г-н Нвачукву (Нигерия)
г-н Мокумби (Мозамбик)
г-н Андреотти (Италия)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

СООБЩЕНИЕ О ПРИСУЖДЕНИИ НОБЕЛЕВСКОЙ ПРЕМИИ МИРА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я предоставляю слово Генеральному секретарю.

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (говорит по-испански): Я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее новость, которая, как я уверен, станет источником удовлетворения и гордости для нашей Организации. Сегодня Комитет по присуждению Нобелевских премий информировал меня о принятом им решении присудить Нобелевскую премию мира 1988 года Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Своим решением присудить Премию мира нашим Силам по поддержанию мира Комитет по присуждению Нобелевских премий признал, что борьба за мир является общим делом всего человечества, в котором принимают участие все страны и народы мира.

Недавние успехи Организации Объединенных Наций не были неожиданными и случайными; они скорее были результатом кропотливой и целенаправленной работы, которая на протяжении многих лет проводилась Организацией в рамках ее программ по поддержанию мира. Присуждение этой премии является данью уважения к высоким идеалам всех тех, кто поддерживает нашу Организацию, работает в ней, это и признание заслуг, мужества и жертв тех людей, которые участвовали и продолжают участвовать в наших операциях по поддержанию мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы присоединиться к чувству глубокого удовлетворения, которое, как я уверен, испытывают все представители в нашей Организации в связи с присуждением Нобелевской премии мира Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

С момента создания Организации Объединенных Наций операции по поддержанию мира внесли крупный и эффективный вклад в дело поддержания мира в ходе различных конфликтов. Эти операции также помогали предотвращать их и, в целом, содействовали достижению целей и принципов Устава.

Новая международная обстановка открывает конкретные возможности для расширения роли Организации Объединенных Наций в системе коллективной безопасности, в рамках которой операции по поддержанию мира являются основным инструментом.

(Председатель)

Поэтому мы с огромной радостью восприняли это важное признание заслуг Организации и справедливо воспринимаем Нобелевскую премию мира 1988 года как дань признательности Организации Объединенных Наций, ее идеалам, целям и принципам, и я хотел бы также добавить, что это – признание заслуг Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, чьи разумные и целенаправленные усилия, без всякого сомнения, были важными, по сути дела – решающими, в деле создания той новой международной атмосферы, в установлении которой мы с вами полностью убеждены.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ Г-НА ФРАНСУА МИТТЕРАНА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Французской Республики.

Г-на Франсуа Миттерана, президента Французской Республики, сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Французской Республики, Его Превосходительство г-на Франсуа Миттерана; я приглашаю его выступить в Генеральной Ассамблее.

Президент МИТТЕРАН (говорит по-французски): Вначале я хотел бы воздать должное мудрости членов сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, которые избрали Вас, г-н Председатель, на этот пост и тем самым ясно продемонстрировали заслуженное глубокое уважение к Вам, отметив то видное место, которое занимает Аргентина и вся Латинская Америка в современном мире.

Я хотел бы добавить, что предоставленная мне возможность вновь выступить в Генеральной Ассамблее – большая для меня честь. Узнав только что, как и все присутствующие в Ассамблее, о присуждении Нобелевской премии мира, я хотел бы незамедлительно поздравить Организацию Объединенных Наций с присуждением этой премии Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Когда пять лет назад я выступал с этой трибуны, в мире господствовали конфронтация между Востоком и Западом, эскалация региональных конфликтов, углубление разрыва между Севером и Югом и непрекращающиеся нарушения прав человека и прав народов. Исчезли ли подобные явления сейчас? Совершает ли наша планета решительный поворот к единству и миру? Я не стал бы этого утверждать. На протяжении многих лет я часто слышу одни и те же слова, одни и те же бесплодные призывы и слишком часто становлюсь свидетелем того, как одни и те же надежды сменяются разочарованиями. чаяния многих народов по-прежнему не реализованы. Через два столетия после провозглашения Декларации прав человека и гражданина предстоит взять штурмом еще много Бастилий, отвоевать много свобод, добиться обеспечения многих прав. Но некоторый прогресс наблюдается в ряде областей. Несомненно, стало меняться то, что ранее представлялось незыблемым. Возродится ли надежда в человеческом обществе?

Мы знаем, как многим мы обязаны г-ну Рейгану и г-ну Горбачеву, мужество и мудрость которых помогли положить конец гонке вооружений и наращиванию конфронтации.

(Президент Миттеран)

Участники некоторых региональных конфликтов – задумавшись ли над конечным результатом своих действий и пределом своих возможностей и заново осмыслив интересы своих народов или пожелав внести вклад в общее стремление к смягчению напряженности – также предпринимают сейчас усилия по преодолению последствий тех трагических событий, которые они пережили.

Я хотел бы выразить признательность приверженным делу мира мужчинам и женщинам во всем мире, которые неустанно добиваются осуществления этой цели. В их числе я хотел бы назвать имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Переса де Куэльяра. Без его мастерства, настойчивости, постоянной готовности к действиям и культурного потенциала мы не достигли бы таких результатов.

Впервые после второй мировой войны две крупнейшие державы вступили на путь разоружения. Необходимо подчеркнуть достоинство соглашения между США и СССР о ликвидации ракет средней и меньшей дальности в Европе. От имени Франции я с первого дня без колебаний поддержал это соглашение. Хотелось бы теперь надеяться, что Соединенные Штаты и Союз Советских Социалистических Республик будут, как запланировано, продвигаться вперед по пути сокращения своих стратегических ядерных вооружений. Если на переговорах, которые они сейчас ведут, удастся достичь соглашений, соответствующих требованиям равновесия и контроля, это станет крупным шагом в укреплении всеобщей безопасности.

Эти вопросы, несомненно, чрезвычайно важны. Однако вполне понятно, что как глава европейского государства я придаю особое значение сокращению обычных вооружений, огромные арсеналы которых накоплены в Европе, причем арсеналы эти ассиметричны в ущерб Западной Европе. Я искренне надеюсь, что 35 участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе как можно скорее перейдут к существу обсуждаемых вопросов.

Впервые за полстолетия нам предоставилась беспрецедентная возможность обеспечить стабильное равновесие на более низком, разумном и достаточном уровне вооружений. Удастся ли нам достичь этой цели? Это будет зависеть от политической воли самих государств-участников этого процесса. Но кто заранее возьмет на себя ответственность отказаться от реализации такой возможности?

(Президент Миттеран)

Цель легко сформулировать, она состоит в том, чтобы каждый мог обеспечить свою оборону, на что он имеет право - никому не угрожая при этом. Но как достичь этой цели? Позволю себе попытаться частично ответить на этот вопрос.

Во-первых, необходимо обеспечить, чтобы ни одна армия или группа армий в том районе, где Восток и Запад противостоят друг другу, не располагали средствами ни для нанесения внезапного удара, ни для ведения длительных военных действий. Для этого целесообразно предпринять в этом районе мира ряд мер по сокращению, выводу и рассредоточению войск и материально-технической части - танков, бронетранспортеров, артиллерии, временных мостов и других сооружений, предназначенных для преодоления водных преград, - а также мер по ограничению запасов и арсеналов вооружений.

Во-вторых, необходимо выработать методику проверки и инспекции для предотвращения любых нарушений договоров.

(Президент Миттеран)

Эти новые меры транспарентности и доверия успешно дополнили бы положения, выработанные в Хельсинки.

Моя страна выступила с целым рядом инициатив по определению зон, где могли бы применяться такие ограничения, по установлению соотношения между новой военной техникой и иностранной техникой, а также предельной численности вооруженных сил одной страны по сравнению с другими. И наконец, хотелось бы, чтобы по прошествии двух лет был рассмотрен статус переговоров. Если это не принесет результатов, тогда ничто не будет сдерживать свободу действий людей. Благоприятные же результаты могли бы открыть широкие новые перспективы для будущего Европы. Все мы, европейцы Востока и Запада, живем на одном и том же континенте и имеем общие истоки культурного наследия. История и география терпеливо призывают нас всеми возможными средствами преодолеть конфронтацию враждующих блоков ради нашей всеобщей безопасности.

Мы должны как можно скорее ликвидировать химическое оружие, свидетелями разрушительного действия которого мы, к сожалению, являемся последние годы. В прошлый понедельник президент Рейган высказал, по нашему мнению, правильную точку зрения по этому вопросу. Употребленный им высокий стиль и прозвучавшая в его голосе настоятельность отражают нашу собственную тревогу; сделал он это вполне своевременно, поскольку его страна обладает таким оружием. Я также с интересом отметил, что Советский Союз, также располагающий химическим оружием, поддержал это предложение.

Предложения, выдвинутые Францией, которая не имеет химического оружия, сводятся к трем аспектам. Во-первых, моя страна, являющаяся депозитарием Женевского протокола 1925 года, естественно, выступает за проведение встречи 110 государств, подписавших этот Протокол. Цель такой встречи, по нашему мнению, заключалась бы в том, чтобы торжественно подтвердить обязательство воздерживаться от применения химического оружия, не допускать его распространения, содействовать присоединению к этому Протоколу новых государств, усовершенствовать процедуру расследований - одним словом, проявить общее стремление к успешному завершению той работы, которая в настоящее время ведется в Женеве в рамках Конференции по разоружению.

(Президент Миттеран)

Во-вторых, моя страна стремится к укреплению роли Организации Объединенных Наций в борьбе против распространения и использования химического оружия. В 1982 году Франция выступила инициатором резолюции, позволяющей Генеральному секретарю проводить расследования в тех районах мира, где, по сообщениям, применялось химическое оружие. Эта процедура уже подтвердила, что такое оружие действительно использовалось. Давайте пойдём дальше; давайте добьемся, чтобы ни одно государство не смогло безнаказанно применять химическое оружие для решения своих внешних или внутренних проблем. Если какое-либо государство использует его, то я думаю, что необходимо, в числе прочих мер, ввести эмбарго на все поставки изделий, технологий и, в более общем плане, вооружений этому государству. Со своей стороны, Франция готова, после проведения консультаций со своими партнерами, представить проект резолюции по этому вопросу. Это никоим образом не будет наносить ущерб санкциям, введенным решением Совета Безопасности.

Третий и последний аспект, который я хотел бы особенно подчеркнуть: мы должны запретить не только применение химического оружия, но и его производство. Опасность свыкания с идеей существования химического оружия и его распространения заставляет нас активизировать усилия по ликвидации его запасов, а также осуществлению строгого контроля за возможностями возвращения к его производству.

Подписав конвенцию, каждое государство, обладающее запасами химического оружия, взяло бы на себя обязательство уничтожить их. По мнению экспертов, для этого потребуется несколько лет, а тем временем угроза применения химического оружия будет сохраняться. Вот почему я считаю, что заводы по производству химического оружия должны быть закрыты, как только конвенция вступит в силу, а его запасы должны подлежать международному контролю до момента уничтожения. Франция заявляет о своей готовности уже сейчас отказаться от использования любых возможностей производства химического оружия на тех же условиях – а именно, как только будущая конвенция вступит в силу.

Само собой разумеется, что запрещение химического оружия не будет навязываться одним государствам, если другие, включая ядерные державы, оставят за собой свободу действий и не будут следовать по пути ядерного разоружения.

В этой связи я хотел бы напомнить, что, выступая с этой трибуны в сентябре 1983 года, я подчеркивал те условия, на которых моя страна согласилась бы участвовать, в соответствующее время, в работе конференции по ядерному разоружению

(Президент Миттеран)

с участием государств, обладающих ядерным оружием. Они сводятся к следующему: решительное сокращение разрыва между арсеналами великих держав и нашими собственными; прекращение гонки вооружений в области противоракетного, противоспутникового и противолодочного оружия; и устранение диспропорций в области обычных вооружений. Сегодня я придерживаюсь этой же позиции.

Я хотел бы добавить, что усилия по разоружению должны быть распространены и на космическое пространство – общее достояние всего человечества. Именно поэтому Франция выступает против гонки вооружений в космосе, но поддерживает применение средств контроля космического базирования.

С каждым днем становится все более очевидным, что до заключения Договора РСМД и проведения проверки на местах, которую предусматривает этот Договор и важность которой невозможно переоценить, переговоры по разоружению зашли в тупик в отношении этой проблемы. На третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по разоружению, проходившей в июне этого года, моя страна выступила за контроль с помощью спутников и автоматических средств слежения, а также за проведение так называемых обычных инспекций на местах и инспекций по требованию. Мы можем уже сейчас для каждого конкретного случая определить сочетание средств контроля, соответствующих любому соглашению по разоружению. Но нам ничего не удастся сделать без политической воли государств.

Переходя к вопросу региональных конфликтов, я могу лишь приветствовать развитие событий в Заливе и Афганистане, надежды на урегулирование в Западной Сахаре, Камбодже и, возможно, на Кипре. При этом хотелось бы особо подчеркнуть, что Франция всегда отказывалась признать политику "свершившегося факта" и всегда осуждала террор или военное запугивание, постоянно выступала за урегулирование конфликтов мирными средствами.

(Президент Миттеран)

Я далек от того, чтобы недооценивать прогресс, достигнутый за последние месяцы. Однако я должен констатировать, что хотя сближение между Соединенными Штатами и Советским Союзом внесло свой вклад в прекращение военных действий, тем не менее такого рода сближение еще не достаточно для обеспечения прочного мира, поскольку коренные причины конфликтов сохраняются. В связи с этим хотелось бы отметить, что в некоторых регионах мира дипломатические усилия оказываются неэффективными: это Ближний Восток, Центральная Америка, несмотря на план Ариаса и действия Контадорской группы и Лимской группы, которые Франция поддерживает, это юг Африки, где, несмотря на кратковременные затишья, положение является прямым следствием политики апартеида.

Международное сообщество обязано консолидировать достигнутые результаты и содействовать ликвидации остающихся очагов насилия. Когда замолчат пушки, многое еще необходимо будет сделать: гарантировать выполнение соглашений, залечить раны, примирить противников, восстановить экономику.

Вряд ли восхваление усилий и достоинств Генерального секретаря будет уместным, если мы завтра откажем ему в нашей поддержке. За мир нужно платить: куда-то необходимо направить войска, где-то организовать проведение референдума, а где-то оказать помощь для реконструкции. Все это требует средств. Я не хотел бы думать, что, затратив большие средства на ведение войны, государства, особенно самые влиятельные, откажут в помощи, когда речь идет о мире.

В Афганистане никого не может удовлетворить замена международного конфликта гражданской войной. Вывод иностранных войск должен был бы открыть путь для восстановления суверенитета этой страны, возвращения беженцев и восстановления экономики. Но при этом мы должны быть крайне бдительными.

Я хотел бы, чтобы прекращение боевых действий между Ираком и Ираном как можно скорее вылилось в достижение прочного мира, урегулирование конфликтов, восстановление экономики пострадавших районов и восстановление свободы судоходства в Персидском заливе и в Ормузском проливе.

Мир заразителен, и все государства и народы региона только выиграют от этого. Как мы можем сегодня забыть о судьбе меньшинства, которое вдвойне пострадало, о курдах? Я надеюсь, что в Западной Сахаре возобладает наметившееся примирение.

(Президент Миттеран)

Сегодня мы можем в это поверить. Тем самым будет устранено препятствие на пути осуществления поддерживаемого Францией плана создания Великого Магриба, обеспечены его мир и процветание. Здесь мы рассчитываем на мудрость руководителей.

На Ближнем Востоке восстание палестинской молодежи и решение короля Иордании Хусейна вновь продемонстрировали, что статус-кво более не защищает тех, кто от него зависит, и тех, кто стремится получить выгоду от него, и что он представляет все большую опасность для тех, кто держится за него.

Вернемся к основным принципам прочного урегулирования, определенным Организацией Объединенных Наций. Всем членам Ассамблеи они хорошо известны. Я, со своей стороны, уже излагал их в своих выступлениях в кнессете в Иерусалиме и в арабских столицах. Израиль имеет право на существование в безопасных и признанных границах; палестинский народ имеет право на родину и на независимый выбор своей собственной судьбы.

В целях обеспечения мирного урегулирования, обеспечивающего соблюдение этих прав, необходим диалог между сторонами. Обе стороны, израильтяне и палестинцы, должны внести свою лепту. Каждый должен быть готов признать за другим то, что он требует для себя, и заявить об этом со всей ясностью. Я понимаю, насколько трудно сделать первый шаг в этом направлении.

Для того, чтобы облегчить диалог и разрушить стены недоверия, международное сообщество должно сыграть роль посредника. Уже существует необходимая процедура – международная конференция. Она представляет собой единственную основу, позволяющую партнерам встретиться и установить двусторонние контакты.

О международной конференции говорят постоянно. Давайте же сделаем ее реальностью. Некоторое время тому назад я предложил создать подготовительный комитет, который заложил бы серьезную основу конференции. В этом г-н Горбачев согласен со мной. Сейчас пришло время вернуться к этому предложению. Я предлагаю обеспечить дипломатическую договоренность пяти постоянных членов Совета Безопасности в сотрудничестве с Генеральным секретарем. Такого рода подготовительная работа должна позволить выработать рекомендации по организации, времени проведения будущей конференции и составу ее участников.

(Президент Миттеран)

Франция, связи которой с Ливаном хорошо известны Ассамблее, не может смириться с тем, что уничтожаются независимость и единство этой страны. Мы призываем Организацию Объединенных Наций рассмотреть те препятствия, которые мешают свободному осуществлению суверенитета этого народа. Мы взываем к чувству благоразумия соседей этой страны. Единый и мирный Ливан не может представлять угрозу кому-либо. Разделенный Ливан, являющийся объектом его конфликтов и противоречий, будет угрожать безопасности каждого из нас. Мы должны призвать ливанцев вспомнить о своей национальной гордости и патриотизме, в которых они должны почерпнуть силу и мужество вновь поверить в будущее своей страны. Я могу заверить Генеральную Ассамблею, что в любом случае Франция останется на стороне тех, кто, проявляя взаимное уважение, борется за демократическое будущее Ливана, за его территориальную целостность и суверенитет.

Несколько далее, в районе Дальнего Востока, появились перспективы покончить со страданиями в Камбодже. Объявленное правительством Вьетнама решение о прекращении его интервенции, инициативы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), действия таких руководителей, как принц Нородом Сианук, могут приблизить час политического урегулирования.

Моя страна, обеспечившая условия для проведения первой встречи между сторонами в Камбодже, будет еще более активно содействовать этому процессу и в будущем, как я надеюсь, самом ближайшем. Мы готовы, если будет проявлено такое желание, пригласить заинтересованные стороны встретиться в свое время в Париже.

Сейчас я хотел бы сказать Генеральной Ассамблее, что ничто не представляется мне более важным, какими бы важными ни были проблемы, о которых я говорил сегодня, — разоружение и урегулирование региональных конфликтов, — я подчеркиваю, ничто не кажется мне более важным, чем преодоление все более расширяющейся пропасти между развитыми и развивающимися странами. Причины такого неравенства, как известно Генеральной Ассамблее, многочисленны — это политические, социальные, экономические, демографические, финансовые и другие причины. Эти проблемы настолько сложны, что многие склонны сомневаться в возможности их решения.

(Президент Миттеран)

Это не относится к Франции. На протяжении семи лет я повторял – и безусловно не я один, – что в интересах Севера помогать Югу, что не существует предопределенности, что человек всегда может управлять ходом событий, и настоятельно необходимо делать это. В сохранении существующего неравенства я вижу наиболее губительный источник колоссальных бед, которые в большей степени, чем любая другая опасность, приведут мир к бесконечному хаосу войны или к чему-то еще более худшему.

Тем не менее объем международной многосторонней и двусторонней помощи не увеличивается или уменьшается. Франция, которая из всех промышленно развитых стран выделяет самый большой процент своего валового национального продукта на помощь в целях развития, убеждена, что она пока не выполнила свой долг. Нашей целью остается отчисление 0,7 процента. Незамедлительных действий требует, в частности, бремя задолженности. Нашей страной и другими государствами был выдвинут ряд интересных инициатив. Со своей стороны, я предлагал основным промышленно развитым странам во время встречи в этом году в Торонто значительно облегчить для самых бедных стран условия выплаты по задолженности. Что касается Франции, то она приняла решение аннулировать одну треть долга этих стран. Этот важный шаг – не что иное, как начало.

Для других имеющих большую внешнюю задолженность стран, особенно в Латинской Америке и Африке, она является непосильным бременем и порой представляет собой угрозу демократии. Перед лицом такой ситуации международное сообщество должно продемонстрировать более реалистичный и творческий подход. Все имеющиеся задолженности должны быть выплачены, но связанные с этим издержки могут быть уменьшены, но не за счет налогоплательщиков стран-кредиторов.

Так, в прошлом году Соединенные Штаты сделали смелый шаг – обеспечили гарантиями основную сумму предоставленных Мексике коммерческих займов. Несколько стран и многие эксперты рассмотрели вопрос о создании многостороннего фонда, который путем гарантирования выплат процентов обеспечил бы снижение связанных с этим расходов. Предлагались различные способы финансирования этого фонда.

По мнению Франции, оптимальным было бы создание фонда в рамках Международного валютного фонда (МВФ) для гарантирования выплаты процентов по некоторым коммерческим займам, обращенным в ценные бумаги. Этот фонд позволил бы существенно снизить финансовые платежи, причитающиеся со стран-задолжниц, и позволил бы им принять более активное участие в мировой торговле.

(Президент Миттеран)

Для целей финансирования этого фонда развитие страны могли бы выделить часть своих средств в рамках специальных прав заимствования для их использования развивающимися странами. Я понимаю, что осуществление этого проекта ознаменовало бы важный новаторский шаг в юридической и финансовой областях. Его реализация потребовала бы длительной подготовительной работы и многочисленных консультаций между кредиторами и их дебиторами. Однако уже одно это, по-видимому, представляло бы собой адекватный путь решения этой сложной задачи.

Однако развитие требует многого другого. В этой связи я бы упомянул необходимость стабилизации экспортных поступлений стран, расположенных в южном полушарии, и диверсификации и повышения цен на их продукцию – и уругвайский раунд должен учесть это; защиты окружающей среды, которая совсем недавно подверглась угрозе в результате сброса промышленных отходов стран Севера в странах Юга, и международному сообществу надлежит согласовать инструкции и необходимые меры предосторожности в связи с этим; массовой передачи странами Севера своей технологии и ноу-хау странам Юга. И хотел бы в этой связи предложить новый подход, смоделированный по подобию европейского проекта, получившего название "ЕУРЕКА", в рамках которого государственное стимулирование в сочетании с инициативами, свободно предпринимаемыми компаниями и высшими учебными заведениями, ведет к сотрудничеству на равноправной основе. Я продолжу свой краткий перечень и упомяну о необходимости осуществления крупных программ универсального характера, которые могут мобилизовать нашу энергию на оказание помощи регионам, подвергающимся бедствиям, – будь то природные стихийные бедствия или те, что являются результатом деятельности человека. В качестве примера должного начала осуществления такого проекта приведу факт укрощения рек, разлив которых вызвал наводнения в Бангладеш. Франция, со своей стороны, готова внести свой вклад в это дело.

Два века тому назад Франция начала революцию, которая изменила ход всемирной истории. Тем самым Франция определила свою позицию в той борьбе, которую еще предстоит выиграть и которая до сих пор является необходимой для достижения большей свободы, равенства и братства. Готовясь к празднованию 200-летия этого события, надо решительнее, чем когда-либо, защищать права человека от давно признанных до новых: права человека, права народов, права всего человечества.

(Президент Миттеран)

Сегодня в определенных чрезвычайных ситуациях, характеризующихся бедствиями и вопиющей несправедливостью, мы должны закрепить право на гуманитарную помощь.

Экономический и социальный прогресс является единственной надежной основой, на которой строится демократия; моральный вес общественного мнения и неослабевающая бдительность будут ее лучшими гарантами.

Многие люди по-прежнему лишены самых элементарных прав, и для большого числа мужчин, женщин и детей "бедность" – единственное слово, которое они знают, и отсутствие прав является их единственной перспективой.

Безусловно, прошло время признать, что существуют права человечества и что им надо дать четкое определение. Я имею в виду защиту нашей окружающей среды перед лицом подчас безответственных потребностей нашей экономики. Я счастлив был услышать, как представитель Советского Союза предложил до 1992 года разработать план по этому вопросу. Я думаю также о защите рода человеческого, о разрушающем воздействии наркотиков, а также об исключительных возможностях науки, в частности генетики.

Конференция лауреатов Нобелевской премии, созванная мною в Париже в 1988 году, обратила наше внимание на возникающую в связи с этим опасность. Не само по себе знание опасно. Необходимо скорее контролировать внедрение научных достижений. Поскольку каждый из нас несет соизмеримую со своим вкладом ответственность за тот могучий потенциал, которым мы сейчас обладаем, мы должны заложить основы этики на третье тысячелетие, передав нашим потомкам природное и генетически нетронутое наследие.

На этом я хотел бы завершить свое выступление. И поскольку вместе с вами я попробовал заглянуть в будущее, то теперь я хотел бы поделиться своей мечтой о том дне, когда Европа, если все пойдет так, как сейчас, сможет выступать здесь как одно целое и так же, как и я сегодня, говорить языком мира между народами и уверенности в судьбе человечества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Французской Республики за только что сделанное им важное заявление.

Г-на Франсуа Миттерана, президента Французской Республики, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ КАМЕРУН Г-НА ПОЛЯ БИЙЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Генеральная Ассамблея сейчас заслушает выступление Президента Республики Камерун.

Г-на Поля Бийя, Президента Республики Камерун, сопровождают в Зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Президента Республики Камерун, Его Превосходительство Поля Бийя, и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Президент БИЙЯ (говорит по-французски): Благодарю Вас за теплые слова приветствия в мой адрес, сказанные в стенах Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне поздравить Вас с вполне заслуженным избранием Вас на пост Председателя сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи и выразить надежду, что под Вашим руководством ее работа будет успешной.

Я также с большой радостью приветствую Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, которого мы имели удовольствие приветствовать в Камеруне в начале этого года. Как вы все прекрасно знаете, Камерун обязан своим существованием Организации Объединенных Наций. Поэтому он глубоко предан этой Организации, которая сыграла решающую роль в получении Камеруном независимости.

Я хотел бы выразить нашу глубокую благодарность Генеральному секретарю за его преданность делу Организации. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь подтвердить нашу поддержку значительным усилиям, которые он предпринимает для обеспечения мира и сотрудничества на Земле, несмотря на преобладающие экономические трудности.

Я также хотел бы поздравить войска Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которым была только что присуждена Нобелевская премия за мир.

Мы находимся накануне 2000 года, поворотного момента в истории человечества. И от нас будет зависеть, хорошо или плохо начнется это тысячелетие.

Каждый из нас обязан обеспечить наиболее благоприятные условия для жизни будущих поколений.

(Президент Бийя)

Беглого взгляда на сегодняшний мир достаточно, чтобы на ум невольно пришли слова: кризис, конфликты, нищета, невежество, болезнь, бедствия и несправедливость. Однако никогда прежде наука и техника не предоставляли таких возможностей, как сегодня, для преодоления нищеты и болезней. Никогда ранее различные средства связи не предоставляли таких огромных возможностей для сокращения расстояний, никогда ранее политический и экономический кризис не достигал таких масштабов.

Организация Объединенных Наций, и это следует признать, делает все возможное для улучшения международных отношений как с политической, так и с экономической точек зрения. Несмотря на все эти усилия, многое еще предстоит сделать. Любая конфликтная ситуация стоит на пути прогресса. Прогресс неизбежно зависит от согласия, консультаций и взаимного уважения.

В силу своей неизбежной взаимозависимости государства должны рассматривать Организацию Объединенных Наций в качестве нейтрального форума, где они согласовывают свои позиции и урегулируют свои разногласия мирным и взаимовыгодным путем. Это вполне возможно. В политическом плане новый климат в отношениях между Советским Союзом и Соединенными Штатами является примером этого. Обязательства этих двух великих держав сообщать международному сообществу и, в частности, Конференции по разоружению о прогрессе и результатах их переговоров являются решительным шагом на пути к миру.

Решимость ведущих держав более тесно сотрудничать дает основания надеяться на другие обнадеживающие результаты. В Афганистане начавшийся вывод советских войск позволяет надеяться на новое развитие событий. В Западной Сахаре принят план мира, предложенный г-ном Пересом де Куэльяром. Пограничный конфликт между Чадом и Ливией, как представляется, развивается в направлении урегулирования путем переговоров. Президенты многих ведущих африканских стран предпринимают неустанные усилия по достижению мирного урегулирования. Такое урегулирование, несомненно, явится выдающейся победой для них и для Африки в целом. Положение на Африканском Роге также позволяет надеяться на лучшее. Усилия, направленные на нормализацию отношений между Эфиопией и Сомали, следует поощрять и поддерживать. В Анголе мирные переговоры между заинтересованными сторонами продолжаются в Браззавиле. В Женеве возобновятся переговоры между Ираном и Ираком после заключения ими в августе соглашения о прекращении огня.

Вместе с тем в Южной Африке по-прежнему существует одиозная система апартеида и до сих пор, несмотря на резолюции 435 (1978) и 601 (1987) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Намибии по-прежнему отказывают в предоставлении независимости. Урегулирование этого конфликта позволило бы также независимым государствам этого субрегиона продолжать в условиях мира и безопасности работу по созданию своей государственности, которая подрывается нападениями и актами экономического саботажа, предпринимаемыми мятежниками, вооруженными расистской Южной Африкой. Мы и впредь будем поддерживать народы, борющиеся за правое дело, а именно за человеческое достоинство.

Экономические трудности, испытываемые нами в настоящее время, не должны помешать нам выполнить свои обязательства в отношении Специального фонда Координационного комитета за освобождение Африки и Фонда действий по оказанию сопротивления вмешательству, колониализму и апартеиду (АФРИКА). Мы должны также по-прежнему помогать борцам за свободу Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), Panaфриканского конгресса Азании (ПАК) и Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), а также "прифронтовых" государств.

Я вновь обращаюсь с призывом ко всем силам мира, ко всем государствам оказать давление и ввести обязательные и всеобъемлющие санкции против расистского режима Претории.

По-прежнему остается тревожным положение на Ближнем Востоке. Камерун, поддерживающий отношения дружбы и сотрудничества со всеми государствами региона, осуждает эскалацию насилия. Я искренне надеюсь, что на смену насилию придет диалог, что позволит всем заинтересованным сторонам найти путь к справедливому и прочному миру. Настало время, когда международное сообщество должно найти соответствующее решение.

Многочисленные очаги напряженности также все еще сохраняются в Латинской Америке и Азии, и мы должны взять на себя обязательство по восстановлению спокойствия в этих регионах.

Обнадешивающие результаты, достигнутые в Сахаре, Афганистане, Анголе и Чаде, являются доказательством того, что всегда можно найти соответствующее решение: достаточно проявить серьезность и добросовестность.

(Президент Бийя)

Необходимо проявить непоколебимую решимость в преодолении серьезного экономического кризиса, который поразил третий мир. Консультации, направленные на отыскание решения проблемы бедности, в условиях которой проживает три четверти человечества, являются как необходимыми, так и важными в поисках выхода из конфликтов. Экономическая картина последних нескольких лет является катастрофической. Диспропорции усугубляются. Богатые страны богатеют, в то время как природные ресурсы развивающихся стран более не позволяют им обеспечить даже элементарные потребности своих народов. Сейчас африканские страны осознали, что они должны прежде всего полагаться на себя и на собственные усилия.

Сталкиваясь с этим весьма серьезным положением, мы предпринимаем меры по стабилизации экономики и, в долгосрочном плане, – ее восстановлению. Мы больше не хотим быть зависимыми. Мы также отказались от некоторых проектов в области развития или пересмотрели их и сократили свои государственные расходы.

Некоторые компании вынуждены были либо закрыться, либо произвести увольнения. Все мы прекрасно осознаем всю серьезность положения.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций единогласно приняла Программу действий по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Однако в контексте мирового кризиса для стимулирования роста или снижения уязвимости наших экономик отнюдь не достаточно создания субрегиональных органов или определения краткосрочных приоритетов.

Цены на наши сырьевые товары упали до самого низкого уровня за последние 50 лет. Доходы от нашего экспорта падают с угрожающей быстротой, в то время как цены на средства производства и готовую продукцию, которые мы импортируем, постоянно растут. Помимо всего прочего, наши промышленные товары наталкиваются на протекционистскую политику промышленно развитого Севера.

В результате всего этого наш платежный баланс испытывает острый дефицит. Этот дефицит еще и усугубляется бременем нашей внешней задолженности и беспорядком в валютных курсах. Мы действительно хотим разделаться с нашей задолженностью, но мы не имеем для этого средств. Поэтому вполне логичным и имеющим первоочередное значение было бы изучение вместе с нашими кредиторами решений, которые позволят нам пересмотреть наши долги и таким образом спасти наши экономики от полного краха.

Все, что делается для того, чтобы сдержать развитие такой ситуации, наталкивается на враждебное международное окружение. Мы больше работаем, мы лучше управляем, мы больше производим, но тем не менее резкое падение цен на сырьевые товары, сокращение финансовой помощи в целях развития, неимоверная внешняя задолженность, инфляция и плавающие курсы валют, отсутствие диалога, жизненно необходимого для установления более справедливого экономического порядка – все это представляет собой препятствия на пути прогресса африканского континента и угрожает будущему всего мира.

Как все мы хорошо понимаем, стабильность в мире касается в равной степени как развитых, так и развивающихся стран. Мы надеемся, что мировое сообщество приложит еще большие усилия и примет конкретные меры. Решения, принятые некоторыми развитыми странами, такими, как Канада и Франция, а также те, что были приняты на встрече на высшем уровне "большой семерки" в Торонто, представляют собой начало позитивных действий.

(Президент Бийя)

Мы не просим о милостыне. Мы просим о помощи в разрешении серьезных проблем, которые беспокоят нас всех. Каждый из нас имеет здесь свой интерес – это улица не с односторонним движением. Помочь развивающимся странам выбраться из кризиса – означает открыть новые рынки в индустриально развитые страны, новые рынки для их товаров. Решения проблемы существуют, от нас требуется только искреннее стремление их найти.

В политическом отношении крупные державы доказали, что если они чего-нибудь захотят, то это становится достижимым. Это в той же мере должно относиться и к экономическому кризису. Для этого необходимы лишь наши воля и желание.

Для нас Организация Объединенных Наций представляет собой форум для проведения консультаций и отыскания решений проблемам. Организация Объединенных Наций отражает общую решимость государств работать вместе. Организация Объединенных Наций является мощным механизмом. Эта сила, с которой необходимо считаться, это мощный инструмент развития. Давайте же научимся пользоваться им все вместе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Камерун за только что сделанное им важное заявление.

Г-на Поля Бийя, президента Республики Камерун, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н НВАЧУКВУ (Нигерия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне от имени делегации Нигерии поздравить Вас с избранием на этой сессии на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. С учетом того, что между нашими двумя странами существуют очень дружественные отношения, мне особенно приятно, что этот ответственный пост занимает именно Вы. Я уверен в том, что благодаря Вашим выдающимся личным качествам, которые Вы, несомненно, проявите и на посту Председателя, работа нынешней сессии Ассамблеи будет успешной. Позвольте мне от имени делегации Нигерии и себя лично заверить Вас в том, что мы будем оказывать Вам всяческую поддержку на протяжении всего того периода, в течение которого Вы будете осуществлять свои официальные полномочия.

Эта сессия проходит в такое время, когда международный политический климат в значительной степени меняется к лучшему. Организация Объединенных Наций доказала свою способность играть важную роль эффективного и незаменимого инструмента в многотрудном процессе переговоров относительно условий урегулирования большинства региональных проблем. Это хорошее предзнаменование как для будущего Организации Объединенных Наций, так и для будущего всего человечества. В этой связи я обращаю слова благодарности к Генеральному секретарю ввиду того, что он играл ведущую роль в борьбе за международный мир и укрепление Организации Объединенных Наций.

Состоявшееся несколько часов назад присуждение Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира Нобелевской премии мира за 1988 год – это самое что ни на есть высочайшее признание заслуг, какое только может получить в настоящее время наша Организация, в то же время присуждение премии служит для Организации Объединенных Наций побудительным мотивом к тому, чтобы прилагать еще более энергичные усилия в интересах того, чтобы от проведения операций по поддержанию мира можно было перейти к созиданию прочного мира. Будучи представленной на посту Председателя Специального комитета по операциям по поддержанию мира Нигерия гордится тем, что она вносит свой вклад в осуществление операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Международная экономическая обстановка по-прежнему остается чрезвычайно неблагоприятной для развивающихся стран. Среди признаков такой неблагоприятной обстановки – продолжающееся падение цен на сырьевые товары, общее ухудшение условий

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

торговли, проблема усиления протекционизма, увеличение бремени задолженности и наблюдающийся в этих странах в нетто-выражении отток капиталов. Развитые страны не продемонстрировали в достаточной мере политической воли решать эти проблемы, в особенности проблемы задолженности. В самом деле, бремя долгов превратилось в крупное препятствие для нашего экономического роста и социального развития. Начавшийся было диалог между Севером и Югом так и не получил своего развития, а в результате этого исчезло и всякое стремление к тому, чтобы критически подходить к вопросу о функционировании международной экономической системы.

Нет такого места, где бы ухудшение экономического положения развивающихся стран проявлялось бы столь наглядно, как это имеет место в Африке. Экономическое положение континента по-прежнему остается критическим. Будучи преисполненными решимости добиваться улучшения своего экономического положения мы приступили к осуществлению в своих странах крупных экономических реформ. Многие из наших стран мужественно вступили на путь коренной структурной перестройки, направленной на то, чтобы оживить экономику наших стран, стимулировать экономический рост и содействовать развитию.

Шаги в области реформ включают в себя такие, как резкую девальвацию наших валют, сокращение или отмену предоставления субсидий, передачу предприятий, находившихся в государственной собственности, в частные руки, упрощение наших бюрократических процедур. Ввиду того, что эти шаги требуют того, чтобы наши народы пошли на жертвы, они сопряжены со значительным политическим риском, со значительными издержками. Эти шаги со всей определенностью свидетельствуют о нашей готовности сделать все возможное для обеспечения экономической самостоятельности наших стран*.

Среднесрочные обзор и оценка Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы показали, что серьезные экономические проблемы африканских стран по-прежнему преимущественно не решены, а в большинстве случаев они даже обострились. Содействие международного сообщества осуществлению этой Программы не оправдало

* Г-н Эсси (Кот-д'Ивуар), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

надежд африканских государств. А между тем, когда два года тому назад эта Программа была принята на тринадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, ее повсеместно приветствовали как позитивный отклик международного сообщества на те серьезные проблемы, с которыми сталкивается африканский континент.

Нигерия рассматривает эту Программу как своего рода договор между африканскими странами и международным сообществом. Мы, африканские страны, выполняем свои обязательства по договору, и мы рассчитываем на то, что и международное сообщество выполнит свои обязательства. Совместными усилиями мы должны найти решение самых трудноразрешимых проблем африканских стран, используя такие средства, как освобождение от задолженности, увеличение объемов предоставляемой официальной помощи в целях развития, а также содействие достижению договоренностей относительно стабилизации цен на сырьевые товары, от которых зависит экономика большинства африканских стран.

Правительство Нигерии с беспрецедентными для истории нашей страны мужеством и целеустремленностью решает глобальные проблемы развития экономики страны. Упор в нашей стратегии делается на модернизации и трансформации нашей национальной экономики. С этой целью мы приняли программу структурной перестройки, нацеленную на то, чтобы добиться улучшения функционирования экономики нашей страны. Выполнение этой программы открывает перед нашими гражданами новые возможности, создает в нашей стране климат, благоприятный для иностранных инвестиций.

Два года выполнения этой программы со всей наглядностью высветили препятствия, стоящие на пути нашего развития. Эти препятствия, главным образом, проявляются в отсутствии достаточных поступлений финансовых средств из внешних источников, а также в высокой стоимости импортируемой промышленной продукции и оборудования. Эти проблемы еще больше усугубят тяжелое бремя задолженности и обязательств по выплате процентов, а также громадные потери в плане экспортных поступлений, возникающие в результате постоянного и стремительного падения цен на производимые нами сырьевые товары, включая нефть. Таким образом, экономическое развитие Нигерии, так же как и большинства других развивающихся стран, по-прежнему испытывает на себе сдерживающее влияние неблагоприятной международной экономической обстановки.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

Мы считаем, что экономические проблемы африканских и других развивающихся стран – это такие вопросы, которые нельзя больше откладывать в долгий ящик. При том обстоятельстве, что одна пятая населения нашей планеты живет в роскоши и достатке, а четыре пятых существуют в условиях полной нищеты и убожества, мира и безопасности в интересах всего человечества обеспечить нельзя. Трудно рассчитывать на то, что при таком положении дел на нашей планете нам удастся избавить грядущие поколения от бедствий войны или содействовать осуществлению основных прав человека и утвердить веру в достоинство и ценность человеческой личности.

Мы считаем, что до тех, пока международное сообщество не отнесется более серьезно к своим обязательствам, к своему долгу в отношении создания таких условий, при которых будет обеспечено уважение к достоинству человека, достижимость наипервейшей цели нашей Организации, заключающейся в поддержании международного мира и безопасности, будет по-прежнему под угрозой.

Через несколько недель мы будем отмечать сороковую годовщину принятия Организацией Объединенных Наций Всеобщей декларации прав человека. Со времени ее принятия в области прав человека – как на глобальном, так и на региональном и национальном уровнях – дела на нашей планете существеннейшим образом продвинулись вперед. Единственным исключением из этой всемирной тенденции к прогрессу в области прав человека является Южная Африка, в которой белое меньшинство населения страны по-прежнему попирает права черного большинства.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

Когда мы в Африке обсуждаем вопрос о человеческом достоинстве, то мы говорим об этом, исходя из убежденности, что наша африканская культура признает универсальность святости жизни и свободы. По нашему убеждению, если где-либо в мире попирается достоинство человека, то все человечество хоть и в малой степени страдает от этого. Именно поэтому мы отвергаем апартеид как явление возмутительное, аморальное, не имеющее оправданий и политически неприемлемое для цивилизованного мира. Чудовищная система апартеида по-прежнему является вызовом международному сообществу. И что еще хуже, расистский режим продолжает проводить на юге Африки политику дестабилизации "прифронтовых" государств.

Вызывает не просто сожаление, но и возмущение тот факт, что этот чудовищный режим Претории имеет возможность продолжать свою позорную политику при активной поддержке со стороны ведущих членов этой всемирной Организации. Хотя нам со святой наивностью говорят, будто санкции не действуют, утверждающие это страны поспешно вводят санкции против других государств, с которыми они расходятся во мнениях. Мы призываем все государства-члены подняться над своими корыстными соображениями и ввести всеобъемлющие и обязательные санкции в отношении этого порочного режима.

Комитет министров иностранных дел стран Содружества по югу Африки, членом которого является и Нигерия, предоставил неопровержимые доказательства того, что введение санкций приносит свои результаты. Я знаю, что Южная Африка ощущает последствия ограниченных санкций, введенных в отношении ее некоторыми членами Организации Объединенных Наций. Однако мы с сожалением отмечаем не только то, что ряд стран продолжают беззастенчиво торговать с Южной Африкой, заявляя при этом о своем возмущении чудовищной системой апартеида, но и то, что некоторые из этих стран получают выгоды от введения ограниченных санкций против этого государства. Этому необходимо положить конец.

Мы призываем всех тех, кто оказывает расистам помощь и поддержку, присоединиться ко всему цивилизованному миру с целью изоляции этого государства - парии до тех пор, пока в Южной Африке не придет к власти нерасистский режим. Нигерия будет и далее оказывать поддержку - как внутри Южной Африки, так и за ее пределами - тем прогрессивным силам, которые борются за ликвидацию апартеида. Эта приверженность полностью разделяется нашим народом и правительством. Нигерийцы

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

рассматривают отказ в элементарных правах человека черному населению Южной Африки как пятно на совести человечества. Именно поэтому в 1976 году, к примеру, некоторые нигерийцы внесли добровольные взносы в размере 15 млн. долл. США на оказание помощи народам юга Африки в их справедливой борьбе за освобождение.

Африканцы - благородный, не помнящий зла народ. Когда в Южной Африке добро победит зло, когда свобода восторжествует над тиранией, когда на смену раздорам и расколу придет гармония, белое население не станет, как оно опасается, жертвой расизма со стороны черного населения, напротив, вместе со всеми детьми божьими на Африканском континенте они будут жить в условиях свободы и гармонии во имя блага человеческой расы. Таков смысл Манифеста, принятого Организацией африканского единства в Лусаке в 1969 году.

Мы призываем эту Ассамблею созвать в 1989 году специальную сессию, посвященную вопросам апартеида в Южной Африке и разрушительным последствиям агрессии Южной Африки против "прифронтовых" и соседних стран. Мы надеемся, что эта специальная сессия сможет разработать новую стратегию скорейшей ликвидации системы апартеида.

Мы приветствуем продолжающиеся переговоры по Анголе и Намибии. Мы считаем, что Анголе должна быть предоставлена возможность развиваться по избранному ею пути. Обеспечение своей безопасности также является суверенным правом Анголы. Недавний вывод южноафриканских вооруженных сил из Анголы является лишь возвращением к здравому смыслу, законности и международному правопорядку. Десять лет назад Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 435 (1978). Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии представляет собой не только оскорбление Организации Объединенных Наций, но и преднамеренный вызов Совету Безопасности. Южная Африка должна немедленно уйти из Намибии.

Удивительно в наше время видеть, что какая-то группа стран, прекрасно понимая серьезную опасность для жизни людей и для окружающей среды сброса токсичных и радиоактивных отходов, либо закрывает на это глаза, либо активно поощряет экспорт этих отходов в другие страны. Международное сообщество должно признать, как к этому решительно призывает мое правительство, что сброс токсичных и радиоактивных отходов в моральном плане равнозначен войне.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

Правительство Нигерии четко изложило свою позицию по этому вопросу и в соответствии с ней призвало международное сообщество на региональном и субрегиональном уровнях принять законы, препятствующие этому бесчеловечному и неприемлемому сбросу отходов, который угрожает жизни людей и наносит ущерб окружающей среде.

На уровне Организации африканского единства и Экономического сообщества западноафриканских государств были приняты резолюции, запрещающие ввоз этих опасных отходов на наш континент и предусматривающие наказание любого лица или частной организации, которые сотрудничают с иностранными кругами в плане превращения Африки в место сброса токсических и радиоактивных отходов. На встрече, состоявшейся в июле в Рио-де-Жанейро, страны Южной Атлантики предприняли новые решительные шаги по борьбе с этой угрозой, прежде чем она выйдет из-под контроля.

Недавно на встрече в Никосии министры иностранных дел стран - членов движения неприсоединения приняли Декларацию, в которой резко осуждается сброс опасных отходов. С созданием Группы наблюдения за сбросом опасных отходов (Dump Watch) моя страна в настоящее время активно сотрудничает со многими членами этой Организации в распространении точной информации о водоизмещении и местонахождении судов с токсическими отходами, которые бороздят открытое море. Мы сотрудничаем и будем и впредь полагаться на всестороннюю поддержку неправительственных организаций, которые посвящают свое время и выделяют ресурсы на защиту окружающей среды.

Нигерия была жертвой этой отвратительной практики. С августа 1987 по май 1988 годов токсические отходы были тайно захоронены в моей стране в районе порта Коко. Это создало серьезную угрозу жителям и окружающей среде порта Коко. Кроме того, была нарушена экономическая жизнь данного района. Правительство Нигерии оперативно предприняло меры по ликвидации этих отходов. Было также принято соответствующее национальное законодательство в отношении захоронения токсических и радиоактивных отходов.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что ряд делегаций в ходе прений в этой Организации и на других форумах осудила этот акт и заявила о своей готовности подняться на активную борьбу с этим. В качестве начального этапа мы предложили всем государствам-членам ограничить деятельность тех, кто принимает участие в транспортировке отходов через границы. Мы также призываем все государства-члены и неправительственные организации присоединиться к Группе наблюдения за сбросом отходов ("Dump Watch").

Сейчас, когда мы озабочены опасными последствиями для окружающей среды сброса токсичных и радиоактивных отходов, нас также тревожит возможное злонамеренное использование этих отходов. Нас также радует решение, принятое на проходившей в прошлом месяце тридцать второй очередной сессии Международного агентства по атомной энергии, в котором осуждается практика сброса ядерных отходов и Генеральному директору предлагается создать Рабочую группу экспертов для разработки кодекса заключения международных коммерческих сделок в отношении ядерных отходов. Мы призываем нынешнюю сессию Генеральной Ассамблеи уполномочить Конференцию по разоружению приступить к переговорам по выработке проекта конвенции, запрещающей сброс радиоактивных и токсических отходов во враждебных целях.

Организация Объединенных Наций выработала, наконец, план мирного урегулирования положения на Ближнем Востоке после четырех десятилетий усиливавшегося насилия и бессмысленной гибели людей, и скрупулезное осуществление этого плана дает реальную возможность установления прочного мира в этом регионе. Нигерия поддерживает предложение о проведении под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по мирному урегулированию на Ближнем Востоке.

Еще один неотложный вопрос, который требует решения в соответствии с Уставом Организации, это проблема Кампучии. Нигерия будет и далее предпринимать усилия в рамках Организации Объединенных Наций, особенно в Комитете по Кампучии, для отыскания приемлемого решения данной проблемы.

Продолжающийся вывод иностранных войск из Афганистана продемонстрировал, какие возможности открывает проявление политической воли. Мы надеемся, что Женевские соглашения по Афганистану будут соблюдаться всеми заинтересованными сторонами.

Мы также приветствуем мирные инициативы стран Латинской и Центральной Америки. Мы призываем все международное сообщество поддержать осуществляющийся сейчас процесс установления прочного мира в Центральной Америке.

(Г-н Нвачукву, Нигерия)

На пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению я имел возможность поздравить две сверхдержавы с заключением и ратификацией Договора по РСМД. Этот Договор имеет историческое значение, так как представляет собой первый реальный шаг в области ядерного разоружения, направленный на ликвидацию целого класса ядерного оружия. Совместное заявление президента Рейгана и Генерального секретаря Горбачева о том, что в ядерной войне не может быть победителей и она не должна быть развязана, принесло большое облегчение всему миру, которому серьезно угрожает возможность самоуничтожения.

Моя делегация, как и другие делегации, приложившие немало усилий для успешного завершения специальной сессии, посвященной разоружению, естественно, разочарована тем, что не удалось достичь договоренности в отношении заключительного документа. Однако мы считаем, что международное сообщество не может позволить себе впасть в отчаяние из-за таких время от времени возникающих неудач. Мы призываем сверхдержавы рассматривать многостороннюю вовлеченность Организации Объединенных Наций в процесс разоружения как полезное и необходимое дополнение к двусторонним и региональным усилиям. Важной сферой приложения многосторонних усилий является также согласование конвенции по химическому оружию.

Достижения Организации Объединенных Наций за четыре десятилетия ее существования внушают уважение. Организация Объединенных Наций внесла вклад в процесс деколонизации. Если бы не эта Организация, то у нас не было бы таких инструментов и рамок ответственности, как кодексы, конвенции, нормы и принципы, регулирующие современные международные отношения.

Нас радует возрождение надежды на нашу Организацию и веры в нее. Нас еще более радует усиливающееся стремление использовать ее для достижения главной цели – укрепления международного мира и безопасности.

Организация Объединенных Наций необходима для всех стран мира. И наше присутствие здесь подтверждает это. Моя страна, Нигерия, как и прежде, выражает приверженность Уставу Организации Объединенных Наций.

Г-н МОКУМБИ (Мозамбик) (говорит по-английски): С чувством радости и глубокого удовлетворения я поздравляю г-на Данте Капуто с избранием на пост Председателя этой сессии. Его огромный опыт в области международных отношений и дипломатии дает все основания надеяться на успешное завершение нашей работы. Я хотел бы заверить его в

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

готовности моей делегации тесно сотрудничать с ним в выполнении обязанностей, которые были единодушно на него возложены. Я хочу воспользоваться случаем и напомнить о недавнем визите президента Чиссано в его прекрасную страну Аргентину, в ходе которого мы имели возможность изучить пути дальнейшего укрепления дружественных двусторонних отношений между нашими странами.

Кроме того, позвольте мне также воздать должное его предшественнику на посту Председателя, Его Превосходительству г-ну Питеру Флорину, заместителю министра иностранных дел Германской Демократической Республики, который эффективно и достойно руководил работой сорок второй сессии и специальной сессии, посвященной разоружению.

Я также пользуюсь этим случаем, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, за его приверженность и самоотверженность в поиске решения международных проблем, укреплении взаимопонимания и сотрудничества между странами.

С глубоким удовлетворением мы узнали сегодня утром о решении присудить Нобелевскую премию мира Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это свидетельствует о высоком признании выдающейся и поистине уникальной роли Организации Объединенных Наций в укреплении мира.

Положение в Мозамбике по-прежнему характеризуется, с одной стороны, навязанной нам извне войной, а с другой – нашей твердой решимостью отстаивать свою независимость и способствовать миру и прогрессу.

Выступая в этом зале на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, президент Народной Республики Мозамбик Его Превосходительство Жоаким Алберту Чиссано говорил о массовых убийствах, повсеместном разрушении социальных и экономических инфраструктур и чрезвычайно большом числе перемещенных мозамбикцев как внутри страны, так и за ее пределами. В общем и целом это положение сохраняется и сегодня. Преступные акции вооруженных террористов продолжают сеять горе, беды, голод, неуверенность и лишать крова многих мозамбикцев.

Однако это лишь одна сторона медали. Другая сторона вновь вселяет в наш народ оптимизм, основой которого являются достигнутые нами победы на военном, экономическом и дипломатическом фронтах.

На военном фронте наши вооруженные силы смогли восстановить мир и спокойствие в различных частях нашей страны, которые до этого подвергались преступным акциям со стороны вооруженных террористов. В этой борьбе поддержка и участие "прифронтовых" государств, в частности Зимбабве и Танзании, по-прежнему играют важную роль, и мы это высоко ценим. Также необходимо отметить вклад вооруженных сил Малави в дело охраны железной дороги Накала.

Правительство Мозамбика понимает, что эти усилия по борьбе с терроризмом должны дополняться принятием других мер по вовлечению в жизнь мозамбикского общества раскаявшихся террористов. В результате этого наша Народная Ассамблея приняла в декабре 1987 года важный закон – закон об амнистии. Этот закон прощает тех, кто совершал преступления, убийства и другие жестокие акты против нашего народа и государства. В результате применения этого закона многие террористы получили амнистию и вернулись к нормальной жизни.

Принятие закона об амнистии отражает глубокий внутренний характер гуманитарной политики помилования, которую проводит ФРЕЛИМО с момента окончания вооруженной борьбы за нашу родину.

В период провозглашения нашей независимости в 1975 году сложилось положение, когда некоторые мозамбикцы были признаны виновными, при подстрекательстве колониалистов, в различных преступлениях против нашего народа или в сотрудничестве с колониальным репрессивным режимом. Все они включились в жизнь нашего общества и сегодня работают как полноправные граждане вместе с другими мозамбикцами и участвуют в национальном восстановлении.

Закон об амнистии является составной частью наших усилий по примирению, объединению и привлечению к нормальной жизни тех мозамбикцев, которые совершали преступления и акты терроризма и превратились в орудие врага. Мы готовы приветствовать их в наших рядах и помочь им восстановить достоинство, права и обязанности граждан свободного, независимого, суверенного, неприсоединившегося и демократического государства.

Этот процесс происходит в то время, когда народ Мозамбика занимается подготовкой к Пятому съезду партии ФРЕЛИМО и участвует в пересмотре своей конституции. Эти два процесса являются примерами осуществления демократии в нашей стране. Они позволяют укрепить демократию и основные свободы наших граждан.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Мы понимаем, что нашу цель и мечту о создании мирного и счастливого общества разделяют все народы мира и что они пользуются сочувствием со стороны международного сообщества в целом.

Одним из проявлений этого чувства является визит Его Святейшества Папы Иоанна Павла II в Мозамбик. Его с энтузиазмом приветствовал весь народ, независимо от религиозных верований, демонстрируя массовое национальное единство. Мы надеемся, что это послание солидарности с нами и пожелания мира народу Мозамбика найдет отклик во всех уголках нашей планеты.

Эти усилия идут параллельно с предпринимаемыми нами мерами по социально-экономическому восстановлению. Как мы неоднократно говорили в прошлом, следствием агрессивной войны против Мозамбика, которую ведут вооруженные террористы, является общее замедление нашего развития, причем не только в связи с отвлечением усилий и средств от других мероприятий по обороне нашей родины, но и в связи с тем, что экономический саботаж и разрушение социально-экономических инфраструктур были наиболее излюбленной политикой нашего врага в этой войне.

Те, кто задумал стратегию уничтожения нашей страны, прежде всего наметили разрушить нашу экономическую базу. В последние годы они прибегают к бессмысленным убийствам, которые были широко осуждены международным сообществом. В результате такой стратегии образование и здравоохранение, которые за первые семь лет нашей независимости получили существенное развитие, сейчас сталкиваются с многочисленными и серьезными трудностями, о чем свидетельствуют следующие цифры: разрушено 2269 начальных школ, от чего пострадало полмиллиона учеников и 700 учителей; 400 учителей убито, похищено или покалечено; разрушены 22 средние школы, от чего пострадало 80 тыс. учащихся; разрушено 36 интернатов и 4 центра подготовки преподавателей.

Как я отмечал выше, терроризм сказывается не только на развитии экономики, образования и здравоохранения. Он сказывается и на жизни мозамбикских мужчин и женщин, детей и молодежи, мозамбикских семей, о чем свидетельствуют следующие цифры: 1,1 миллион человек вынуждены были покинуть свои привычные места работы и жилища и 800 тыс. из них находятся в соседних странах; 3,3 миллиона граждан серьезно пострадали; 5,9 миллионов граждан оказались в сложном положении в результате различного рода дефицита как в сельских, так и в городских местностях;

и 200 тыс. детей находятся в тяжелом положении – в основном это сироты, покинутые дети и дети, которых террористы использовали для выполнения своих преступных актов. Кроме того, имеется большое число инвалидов и калек.

Именно на этом мрачном фоне социально-экономических условий мы приняли программу экономического возрождения и программу чрезвычайных мер. В результате выполнения первой нам удалось преодолеть регрессивную тенденцию в развитии нашей экономики, которая имела место в последние несколько лет.

В качестве подтверждения этого можно отметить, что данные за первые шесть месяцев 1988 года говорят об общих темпах экономического роста в размере 5 процентов. Этот процент выше, чем показатель, отмеченный в 1987 году, когда темпы роста валового внутреннего продукта составляли 4 процента. Этот рост обеспечивался прежде всего за счет позитивных изменений в сельскохозяйственном секторе.

Несмотря на эту позитивную тенденцию, экономическое и финансовое положение нашей страны остается тяжелым. Внешняя задолженность по-прежнему является тяжким бременем для нашей экономики, негативно отражаясь на ее росте. Хотя был достигнут существенный прогресс в области пересмотра сроков погашения задолженности, в целом нам не были предоставлены более благоприятные условия, о которых мы просили.

Эта ситуация приводит к оттоку ресурсов и тем самым препятствует выделению средств, необходимых для развития производительных отраслей экономики. Поэтому мы надеемся, что консенсус, достигнутый на встрече в верхах в Торонто относительно принятия мер по облегчению бремени задолженности для африканских стран с низким уровнем дохода, будут оперативно и строго выполняться всеми кредиторами. Мы призываем наших партнеров по развитию активизировать усилия, направленные на эффективное сокращение суммы долга и обязательств по погашению задолженности. В свою очередь, несмотря на эти трудности, наша страна будет делать все возможное для достойного выполнения своих обязательств по внешней задолженности.

Мы возлагаем большие надежды на предстоящую вторую встречу стран-доноров в поддержку нашей программы экономического подъема, которая должна быть проведена в ноябре в Париже. Мы надеемся, что эта встреча позволит мобилизовать необходимые ресурсы, что даст нам возможность начать осуществление второй фазы нашей программы экономического подъема, которая предусматривает восстановление инфраструктуры.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

В целях преодоления чрезвычайного положения наше правительство вынуждено было мобилизовать как внутренние, так и внешние ресурсы. В апреле этого года в Мапуто была проведена Вторая международная конференция по оказанию гуманитарной помощи Мозамбику, которая принесла удовлетворительные результаты.

На особенно радует тот факт, что международное сообщество признало настоятельную необходимость предоставить пострадавшему населению средства производства и строительные материалы, а также другие средства, необходимые для восстановления инфраструктур, разрушенных или поврежденных в результате преступных акций вооруженных террористов, с тем чтобы позволить пострадавшему населению вернуться к нормальной жизни, наладить нормальное производство и добиться самообеспеченности.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, правительствам стран-доноров, организациям и агентствам системы Организации Объединенных Наций, правительственным и неправительственным организациям, гуманитарным и религиозным организациям за поддержку, оказанную нашему народу.

Позвольте мне сейчас перейти к положению на юге Африки. Всего несколько недель тому назад президент Народной Республики Мозамбик, Его Превосходительство Жоаким Чиссано, следующим образом охарактеризовал положение в регионе:

"Юг Африки переживает противоречивые процессы. С одной стороны, имеет место конфликт, коренящийся в колониальном прошлом, в сохранении стремления к господству, в сохранении апартеида - политической системы, основанной на несправедливости и расовой дискриминации. С другой стороны, существует солидарность народов и государств, которые объединяют свои усилия и ресурсы в целях содействия социальному и экономическому развитию".

Вряд ли можно лучше охарактеризовать положение дел на юге Африки. Действительно, "прифронтовые" государства уже давно осознали, что их судьба связана общим наследием, уходящим в историю господства, колониализма и эксплуатации. Поэтому они объединили свои ресурсы и возможности, считая, что это единственный путь вырваться из рабства чуждых им интересов.

Моральная, политическая, дипломатическая, материальная и военная помощь Народной Республике Мозамбик со стороны "прифронтовых" государств является проявлением такой солидарности. Когда наши солдаты вместе с солдатами братских стран Зимбабве и Танзании проливают кровь в борьбе за сохранение суверенитета, независимости и территориальной целостности, эта солидарность приобретает уже исторические масштабы.

Мозамбик в свою очередь внес свой скромный вклад в освободительную борьбу других стран и народов. Несмотря на тяжелое положение внутри страны, Ангола предоставляет свою территорию в качестве тыловой базы в борьбе за независимость Намибии; так же поступили Танзания, Замбия и другие страны.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Конференция по координации развития стран юга Африки (САДКК) является одним из ощутимых результатов реализации этой общей цели, а также подтверждением общего стремления стран нашего региона освободиться от угнетения и экономического господства путем объединения своих экономических потенциалов на основе солидарности и сотрудничества. Эта солидарность является важным фактором установления и сохранения мира, стабильности и безопасности в регионе. Народная Республика Мозамбик горда тем, что она вносит свой вклад в обеспечение такой солидарности. Юг Африки сможет в будущем обеспечить мир и процветание благодаря единству, сплоченности и солидарности.

Однако наши усилия подрываются негативными факторами, с которыми следует как можно скорее покончить. Говоря более конкретно, это -- сохранение анахроничной и отвратительной системы, каковой является апартеид. В Южной Африке эти факторы проявляются в закреплении неравенства, расовой дискриминации, несправедливости, унижения, лишения человека его достоинства, подавления, репрессий и отказа от признания основных прав большинства народа.

В Намибии колониализм сохраняется и является источником насилия и конфликта. Иначе говоря, колониализм представляет собой серьезное препятствие на пути к миру и развитию.

В настоящее время выдвигаются мирные инициативы, направленные на обеспечение решения этих проблем путем переговоров. Хотелось бы надеяться, что четырехсторонние переговоры с участием Анголы, Кубы, Южной Африки и Соединенных Штатов Америки отвечают стремлениям народов региона и всего мира. Мы обязаны поощрять заинтересованные стороны к продолжению, с чувством искренности и ответственности, переговоров с целью обеспечения их успеха и достижения практических результатов. Мы также положительно оцениваем усилия Генерального секретаря, направленные на осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

В рамках мирных инициатив региона в Сонго была проведена встреча на высшем уровне между руководителями Народной Республики Мозамбик и Южной Африки. Ее цель заключалась в осуществлении духа и буквы обязательств, взятых ими на себя в Нкомати. Эти события не могут и не должны использоваться некоторыми членами международного сообщества в качестве предлога для отказа от выполнения своих обязанностей и ответственности в деле уничтожения системы апартеида.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

Мы все знаем о том, что эти усилия могут обеспечить мир и стабильность лишь при условии выполнения Южной Африкой своих обязательств. В связи с этим международное сообщество призвано увеличить давление на Южную Африку, заставить ее отказаться от политики апартеида, пойти по пути переговоров, которые привели бы к созданию там демократического общества.

Для достижения справедливого и прочного мира в Южной Африке необходимо покончить с чрезвычайным положением, репрессиями и насилием, а также с другими действиями режима Южной Африки, направленными на то, чтобы заглушить голос справедливости и разума. Также необходимо освободить Нельсона Манделу и других политических заключенных, с которыми режим должен начать диалог в целях изыскания справедливого решения проблем Южной Африки. Отказ вести диалог с законными и подлинными представителями большинства в Южной Африке лишь затянет решение проблемы и несомненно приведет к росту напряженности в Южной Африке и регионе в целом.

Народная Республика Мозамбик вновь заявляет о своей поддержке Африканского национального конгресса (АНК) и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – подлинных представителей народов Южной Африки и Намибии, соответственно. Народная Республика Мозамбик вновь заявляет о своей готовности внести вклад в процесс переговоров, которые проводятся сейчас на юге Африки.

Анализируя положение в мире, мы не можем не выразить чувство удовлетворения в связи с той положительной тенденцией, которая стала развиваться в последние годы. Диалог в отношениях между двумя ведущими ядерными державами, несомненно, является фактором, который вселяет в нас новую надежду на лучшее будущее международных отношений. Предусмотренные нашим Уставом положения получают все более широкое применение в деле урегулирования конфликтов. Речь идет о мирных альтернативах, которые опираются на элементарные нормы, регулирующие отношения между государствами.

В этой связи мы можем упомянуть о таких напряженных конфликтах, как ирано-иракская война, положение в Западной Сахаре и юго-западной Азии, – все это примеры той важной роли, которую Организация Объединенных Наций может, если ей предоставляют такую возможность, играть в деле поддержания и сохранения мира. Мы надеемся на то, что обязательства сторон будут выполнены и что мир, стабильность и безопасность восторжествуют в этих регионах.

(Г-н Мокумби, Мозамбик)

В Юго-Восточной Азии отмечается готовность к диалогу. Мы надеемся на то, что эта готовность рано или поздно реализуется и принесет свои плоды, что явится вкладом в сокращение напряженности в регионе. Чад и Ливия подали пример политической зрелости, избрав мирный путь урегулирования своего конфликта.

Центральная Америка также живет надеждой на мир и стабильность, т.е. стремится к тем целям, которые могут быть достигнуты лишь при условии соблюдения принципа невмешательства во внутренние дела стран региона. Следует всячески поощрять проводимый в настоящее время диалог. Мы хотели бы вновь выразить признательность правительству Никарагуа за усилия, направленные на обеспечение мирного решения проблем региона.

Отмечая положительную тенденцию в международных отношениях, я не могу не упомянуть все еще стоящих перед нами проблем.

Палестинский вопрос, лежащий в основе ближневосточной проблемы, должен быть незамедлительно решен, чтобы палестинскому народу было предоставлено право жить в условиях мира, свободы и независимости на своей собственной территории. Мы считаем, что международная мирная конференция по Ближнему Востоку внесла бы свой вклад в решение этих проблем. Поэтому мы хотели бы вновь подчеркнуть необходимость скорейшего созыва этой конференции*.

* Председатель возвращается на свое место.

Необходимо также срочно изыскать пути урегулирования конфликта на Восточном Тиморе, подвергшемся вторжению и оккупации со стороны иностранных войск. Мы искренне надеемся на то, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сможет вновь активизировать процесс, который обеспечил бы самоопределение и независимость для народа Восточного Тимора в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

До сих пор не удалось добиться воссоединения корейской нации несмотря на различные инициативы и неоднократно предпринимавшиеся усилия в этом направлении, которые мы поддерживаем. Мы надеемся на то, что настанет день, когда воссоединенная Корея будет принята в нашу семью народов.

Мы надеемся на то, что консенсус, достигнутый в Специальном комитете по Индийскому океану по вопросу созыва конференции в Коломбо в 1990 году, будет претворен в жизнь. Поэтому мы должны уже сейчас энергично добиваться успешного достижения этой цели.

Жертвы нашего народа в борьбе за свою свободу и независимость были поистине огромны. Несмотря на повсеместные кампании устрашения и преступлений против нашего народа, несмотря на разрушения социальной и экономической инфраструктуры, народ Мозамбика по-прежнему решительно борется в защиту своей родины, за мирное будущее, прогресс и счастье. Именно в поисках путей достижения этих целей, которые дороги не только нашему народу, но и всему миру, мы вот уже на протяжении четверти века идем по этой трудной дороге.

Нам нужен мир. Только в условиях мира мы сможем восстановить нашу родину, использовать все имеющиеся в нашей стране ресурсы, обеспечить образование и медицинское обслуживание для каждого, искоренить голод, избавиться от нехватки одежды, преодолеть нищету и отсталость.

Мы хотели бы вновь обратиться с призывом к международному сообществу и впредь предоставлять разнообразную помощь и поддержку нашему народу, что позволило бы как можно скорее уменьшить его страдания и добиться прочного мира. Борьба продолжается.

Г-н АНДРЕОТТИ (Италия) (говорит по-французски): От имени правительства Италии я хотел бы горячо поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием. Нас радует, что эта честь оказана представителю страны, с которой мы давно уже поддерживаем дружественные отношения, о чем свидетельствует наличие большой итальянской общины в Аргентине. Ваши способности и Ваш опыт являются надежной

(Г-н Андреотти, Италия)

гарантией успешного осуществления порученного Вам мандата – мандата, приобретающего особую значимость в свете последних событий в области международных отношений, которые дают основания для надежд, и которым нельзя позволить умереть.

Хотелось бы также выразить благодарность предыдущему Председателю, который, выполняя миссию, возложенную на него Генеральной Ассамблеей в прошлом году, успешно и умело справился с задачами, стоявшими перед нашей Организацией в тот период.

И наконец, от имени правительства Италии и от себя лично я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Будучи верным традициям стран Латинской Америки в области права, он смог проявить политическую дальновидность, решимость и умение вести переговоры по многим обреченным на провал проблемам. В усилиях, щедро отдаваемых на дело обеспечения мира и безопасности, изыскания решений путем переговоров и защиты принципов Устава, Генеральный секретарь может и впредь рассчитывать на безоговорочную поддержку итальянского правительства.

Сегодня ветры истории подули, похоже, в правильном направлении. Об этом свидетельствуют искренность и откровенность в диалоге между Соединенными Штатами и Советским Союзом и та большая роль, которую Организация Объединенных Наций играет в деле урегулирования региональных кризисов и конфликтов. В полной мере осознавая лежащую на ней международную ответственность, Италия готова с чувством искреннего сотрудничества внести свой вклад в этот процесс.

Принимая во внимание прогресс, достигнутый двумя великими державами в области разоружения, мы должны признать, что многое изменилось за последние 12 месяцев. Положительные сдвиги открывают новые перспективы обеспечения стабильности, в частности, в Европе. Правительство Италии собственными действиями и действиями в рамках НАТО и Европейского сообщества внесло свой вклад в достижение этих целей.

Заключение Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности имеет особое значение. Этот Договор прежде всего определяет новый подход к проблемам разоружения, так как впервые в истории человечества большое число вооружений уничтожается не в результате военных действий, а напротив, как результат переговоров. И здесь я хотел бы подчеркнуть, что этот Договор, а также предусмотренные тщательно разработанные меры проверки должны стать моделью, которой необходимо придерживаться и которую соответствующим образом надо как можно скорее распространить на другие договоренности.

Мы имеем основание надеяться, что договоренность о 50-процентном сокращении стратегического вооружения двух великих держав также будет достигнута в ближайшем будущем. Мы приветствуем как постоянную приверженность президента Рейгана делу содействия диалогу на высшем уровне с Советским Союзом, так и динамичный и мужественный подход к международным делам Генерального секретаря Горбачева.

Именно в области разоружения сообщество наций призвано сыграть свою роль, с тем чтобы двусторонние соглашения со временем охватили все виды существующих на Земле вооружений.

С учетом достигнутых результатов можно сказать, что сейчас наша цель заключается в том, чтобы избежать угрозы внезапного изменения курса. Эта ответственность лежит на всех государствах, и должна быть очевидной для Организации, которая верит в свой универсальный характер и необходимость использовать все возможности благоприятного международного климата.

К сожалению, соглашения между двумя великими державами пока еще не были дополнены ощутимыми результатами на различных других многосторонних форумах.

Работа третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, не позволила прийти к какому-либо конкретному выводу. Безусловно, мы не можем недооценивать вклад, который был внесен в результате совместного обсуждения в дело выработки более эффективных механизмов, касающихся транспарентности военных бюджетов, необходимости более глубокого анализа принципов проверки соглашений в области контроля над вооружениями и, в частности, активизации осуществления инициатив Организации Объединенных Наций, прямо или косвенно связанных с разоружением.

Такого рода размышления, безусловно, немаловажны. Однако наша задача не ограничивается только тем, чтобы излагать и обсуждать какие-то позиции. Мы должны последовательно добиваться реализации существующих добрых намерений и в равной степени приемлемых подходов.

За столом переговоров в Женеве практически ни в одной из обсуждаемых областей – от вопроса о прекращении всех ядерных испытаний до недопущения гонки

(Г-н Андреотти, Италия)

вооружений в космическом пространстве, от запрещения радиологического оружия до всеобъемлющей программы разоружения – на протяжении определенного времени не наблюдается никакого прогресса.

Только в области химического оружия переговоры продвигаются вперед, но даже эти переговоры идут очень медленно.

Одно время мы надеялись на их возможное завершение в этом году. Эту надежду мы с министром иностранных дел Геншером выразили в Женеве в феврале прошлого года. Этого не произошло, хотя применение этого страшного средства массового уничтожения вызывает озабоченность со стороны правительств и общественного мнения.

Мы, конечно, должным образом учитываем технические трудности, связанные с применением соответствующих процедур проверки в этой области. Именно поэтому мы организовали в прошлом году в Риме международный симпозиум с участием известных ученых. Симпозиум способствовал получению информации и заключений относительно возможности проведения эксперимента по проверке того, что в процессе промышленного производства не происходит никаких отклонений в военных целях. Мы представим результаты работы симпозиума вниманию правительств.

Что касается регионального уровня, то существующее в Европе отсутствие равновесия в области обычных вооружений представляет собой еще один источник угрозы безопасности континента. Поэтому мы должны приложить все усилия для обеспечения скорейших результатов, которые позволят достичь большей стабильности на более низком уровне вооруженных сил и вооружений. Здесь, в контексте неофициальных переговоров в Вене по разработке мандата будущих переговоров, есть признаки значительного совпадения точек зрения по вопросам существа.

Мы намерены всячески добиваться скорейшего завершения работы по удовлетворяющему всех заключительному документу.

Я хотел бы здесь подтвердить действенность Заключительного акта Хельсинки, незаменимого инструмента в международных отношениях, который неразрывно связал Соединенные Штаты и Канаду с будущим стран и народов Старого мира.

Позвольте мне выразить в этой связи надежду на то, что Албания будет также участвовать в общеевропейских делах. Позитивным шагом в этом направлении, по моему мнению, было недавнее решение Албании возобновить активное участие в работе Межпарламентского союза, который в следующем году будет праздновать свое столетие.

Завершая рассмотрение вопросов разоружения в Европе, я хотел бы отметить, что в рамках резкого сокращения вооружений Италия считает приоритетным уничтожение асимметрии в наиболее дестабилизирующих категориях наступательных вооружений. За этим должны последовать изменения в размещении оружия в оборонительных целях.

(Г-н Андреотти, Италия)

Хотелось бы напомнить, что Договор о нераспространении ядерного оружия предусматривает, что все страны, подписавшие этот Договор, должны продолжать переговоры, как гласит статья VI о "Договоре о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем". (Резолюция 2373 (XXII), приложение)

Представитель страны, председательствующей в настоящее время в Совете Европейского сообщества, уже заявил об единой позиции стран-участниц по различным более сложным вопросам международной деятельности. Это заявление, сделанное моим коллегой из Греции, свидетельствует о работе, проделанной Сообществом в направлении согласования их соответствующей внешнеполитической деятельности, согласования, которое, как надеются итальянцы, станет еще более ощутимым и глубоким. Мы действительно убеждены в необходимости создания единой Европы, состоящей из государств, поддерживающих друг друга, Европы, способной постоянно утверждать, в первую очередь на основе Единого европейского акта, свою индивидуальность и роль в создании свободного мира, способного реагировать на требования различных народов. Эта индивидуальность и роль полностью соответствуют целям, которыми следует руководствоваться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций при решении региональных вопросов.

Организация Объединенных Наций недавно достигла обнадеживающих результатов в попытках решить некоторые наиболее острые и сложные международные проблемы предыдущего десятилетия. Достигнутый прогресс олицетворяет собой реальный успех Организации Объединенных Наций и ее Генерального секретаря и явился в основном результатом его настойчивости и мастерства в ведении переговоров.

Прежде всего, я имею в виду его добрые услуги, результатом которых явились женеvские договоренности по Афганистану.

В случае с Ираном и Ираком было достигнуто прекращение огня и был наконец начат процесс переговоров между сторонами. Мы полностью поддерживаем усилия Генерального секретаря по закреплению уже достигнутых результатов путем претворения в жизнь резолюции 598 (1987) Совета Безопасности.

В Совете Безопасности и на двусторонней основе мы будем продолжать работать в направлении восстановления между двумя странами-участницами конфликта в Персидском заливе состояния безопасности и стабильности, которое является необходимым условием для мира и незаменимо для начала периода преобразований.

Что касается Кипра и спора в отношении Западной Сахары, представляется перспективным терпеливый поиск точек соприкосновения.

Таким образом, на нынешнем историческом этапе Организации Объединенных Наций представляются все большие возможности – прямо, как в тех случаях, о которых я уже говорил, или косвенно – укреплять и доводить до выполнения соглашения, достигнутые на региональном уровне. Это происходит на юге Африки, где Ангола и Намибия могут обратиться за помощью в Организацию Объединенных Наций, чтобы она способствовала и гарантировала вывод иностранных войск, установление мира и завершение одного из последних значительных в истории процессов деколонизации.

Роль нашей Организации, несомненно, становится все более значимой. Мы были свидетелями все более благоприятной реакции на предложения посредничества со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и постоянного расширения возможностей для действия.

Отмеченные мною новые возможности и перспективы, несомненно, являются результатом изменения климата в отношениях между двумя сверхдержавами и последовавшего общего улучшения международных отношений.

Впервые с 1945 года, то есть с момента принятия Устава в Сан-Франциско, Организация Объединенных Наций действует в международном контексте, подобном тому, который предвидели страны-основатели, в контексте, в котором международное сотрудничество, тенденция к диалогу, решение проблем путем переговоров, короче говоря, многосторонность и правопорядок должны возобладать над произвольными подходами и применением силы.

Современное сочетание позитивных элементов может позволить Организации Объединенных Наций более полно использовать все инструменты, которыми она располагает в соответствии с Уставом. Здесь перед нами открываются большие возможности, но возникают и большие сомнения. Как только будут уменьшены и, мы надеемся, сведены на нет разногласия между Востоком и Западом, будет видно, возьмут ли на себя ответственность те, кто не являлся причиной напряженности, и те, кто во весь голос осуждал связанную с этим угрозу международному прогрессу и стабильности. Необходимо расширить узость региональных взглядов, меньше прибегать к риторике и больше действовать, принимать участие в общем деле. Существует необходимость духа диалога, большей эффективности которого мы все должны терпеливо добиваться.

(Г-н Андреотти, Италия)

Успехи, о которых я говорил, были бы невозможны без посреднических усилий и – я хочу вновь подчеркнуть это – Генерального секретаря и его коллег, без вклада со стороны Совета Безопасности, что явилось важным полем деятельности для последнего в свете проблем, стоящих перед ним, но ограниченным и, я бы сказал, безусловно, недостаточным, учитывая огромный потенциал нашей Организации.

Пришло время испытать потенциал всех органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею. Мы должны преодолеть характерные для нескольких последних лет конфликты между группами стран. Это необходимо, если Организация хочет играть предписанную ей Уставом роль идти в ногу с событиями в международных отношениях и таким образом сохранить свой авторитет.

Одно бесспорно, если диалог между Соединенными Штатами и Советским Союзом будет углубляться, а результатом явится укрепление мира и необходимых условий безопасности, отпадет возможность использования этими странами или группами стран предложений, которые они более или менее преднамеренно выдвигали в попытке уклониться от своей исторической ответственности.

Особое внимание я хотел бы уделить еще не урегулированным конфликтам.

Выступления палестинцев на оккупированных территориях, начавшиеся в декабре прошлого года, ясно свидетельствуют о страданиях народа, вынужденного в течение десятилетий и без каких-либо политических перспектив жить в условиях оккупации. Разногласия между арабами и израильтянами и палестинская проблема выходят на передний план, служат драматическим и фактически ежедневным напоминанием международному сообществу о существовании в взрывоопасном районе открытой раны, которую необходимо залечить.

Мы все понимаем сложность стоящей перед нами проблемы. Все мы, включая заинтересованные стороны, ищем выход из этой ситуации, а ведь общепризнанно, что репрессивные меры против широко распространенного и спонтанного движения бесполезны. Израиль является членом этой Ассамблеи, на что он имеет право. Это должно быть полностью признано, как и соответствующее право на безопасность без оскорбительных обвинений в расизме. Аналогичным образом, палестинцам и израильтянам, и особенно молодому поколению, необходимо помочь вырваться из порочного круга ненависти и конфронтации и способствовать началу диалога и сотрудничества, который откроет новые перспективы для развития Ближнего Востока.

Большинство членов сообщества наций убеждаются в том, что международная мирная конференция, проведенная в соответствии с творческими и новаторскими правилами и процедурами, могла бы помочь преодолеть проблемы и препятствия на пути к глобальному, справедливому и прочному решению конфликта.

Мы приветствуем одобрение Соединенными Штатами в принципе идеи о созыве международной мирной конференции и положительно оцениваем цели, лежащие в основе личной и благородной приверженности, проявленной государственным секретарем Шульцем в представлении своего плана мирного урегулирования.

Я убежден, что решение стоящей перед нами проблемы, которая по существу касается возможности для всех стран региона, включая Израиль, жить в условиях

(Г-н Андреотти, Италия)

безопасных и признанных границ и права палестинцев на свою родину, не всегда облегчается теми, кто занимает чисто декларативную, не приводящую ни к каким результатам позицию. Я считаю, что мы все должны предпринять серьезные, позитивные усилия для сокращения существующих разногласий.

В ближневосточном контексте мы также с озабоченностью следим за развитием событий в Ливане; существующие там организационные трудности вызывают все большую тревогу, поскольку они могут поставить под угрозу не только сосуществование между христианами и мусульманами, но и само единство государства.

В Центральной Америке вслед за обнадеживающим прогрессом в диалоге после заключения соглашений Эскипулас, мы с обеспокоенностью отмечаем тревожные симптомы неуступчивости, которые затрудняют достижение общего примирения, на которое мы надеялись, и следовательно, "счастье и мир для всех", о чем говорили в прошлом году президенты центральноамериканских стран, согласившись, среди прочего, с многообещающей идеей общего центральноамериканского парламента.

Италия является активным участником политического диалога между государствами этого региона и странами Европейского сообщества. Последние постоянно и активно поддерживают усилия по региональному миру и надеются на проявление всеми сторонами подлинной политической воли, необходимой для придания этим усилиям конструктивного характера и нового импульса.

Район Африканского рога также заслуживает внимания этой Ассамблеи в силу той сохраняющейся там напряженности. Эта напряженность и некоторые большие стихийные бедствия, к сожалению, создали неприемлемые условия жизни для сотен тысяч человек. Реализм и подлинный дух примирения – необходимые элементы процесса укрепления многообещающих соглашений и претворения в жизнь политических решений, которые могли бы способствовать восстановлению мира в этом районе, являющегося основной предпосылкой социального и экономического прогресса. Вот уже много лет Италия уделяет большое внимание сотрудничеству в деле развития этого региона, мы готовы, если позволят условия, и далее расширять свое сотрудничество. В этом контексте Италия уделяет особое внимание положению в Эритрее, где ее усилия по сотрудничеству и оказанию гуманитарной помощи наталкиваются на особые препятствия, которые имеют негативные последствия для их нормального развития.

Еще в одном кризисе, кризисе в Кампучии, намечаются позитивные сдвиги, и они закрепятся, если стороны смогут придерживаться принятых на себя обязательств и будут достигнуты условия для создания широкой внутренней коалиции.

История нашей планеты во все большей степени становится всеобщей, ее делают народы, государства, экономические и социальные системы. На этом этапе это не просто пустые слова. Напротив, это имеет особое значение для мира, который все более осознает опасность коллективного уничтожения вследствие неуправляемого развития науки и техники и таким образом направляет свои усилия прежде всего на возрождение таких ценностей, как солидарность и справедливость.

В ходе дискуссии на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи нельзя не принять во внимание новый климат все возрастающей открытости в вопросах взаимопонимания и готовности более активно стремиться к согласию.

Италия всегда поддерживала роль Организации Объединенных Наций в борьбе за международный мир и безопасность. Само наше присутствие в Совете Безопасности отражает это стремление, при этом мы исходим из необходимости укрепить роль Генерального секретаря и постоянно убеждать стороны в конфликте занять миролюбивую позицию в своих же собственных интересах.

Успех, достигнутый Организацией Объединенных Наций, сегодня подтверждает действенность многосторонности и доказывает, что мы все должны верить в систему договоров, которые содействуют правопорядку и все в большей степени ограничивают обращение к средствам насилия.

В этой связи мы подтверждаем нашу веру в принцип универсальности в качестве фундаментального принципа, который должен быть укреплен и расширен при наличии соответствующих условий благодаря последовательной деятельности органов Организации Объединенных Наций и государств-членов. Мы надеемся в этой связи, что контакты между двумя Кореями будут возобновлены и приведут к позитивным результатам, с тем чтобы принцип универсальности восторжествовал и там.

Мы должны также обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций была в состоянии преодолеть свой нынешний бюджетный кризис и найти прочную финансовую основу для операций по поддержанию мира, которые мы все хотим расширить и укрепить для того, чтобы вдохнуть новую жизнь в цели и принципы Организации Объединенных Наций.

(Г-н Андреотти, Италия)

Наша Организация не может ограничиваться реагированием на события. Она должна предпринимать превентивные меры и смотреть вперед, для того чтобы понимать и удовлетворять далеко идущие потребности наших народов и исправлять вопиющие диспропорции, которые все еще наносят ущерб отношениям между государствами, другими словами, полностью воспользоваться всеми возможностями для обеспечения мирового порядка, гарантированного правопорядком и соображениями справедливости.

Наш путь сегодня усеян препятствиями, трудностями и обременительными ограничениями. Для их преодоления требуются усилия всего международного сообщества. Наши народы чувствуют все более острую необходимость в улучшении качества жизни, более здоровой и защищенной окружающей среды и избавления от таких пороков общества и цивилизации, как большая задолженность некоторых стран, повторяющийся продовольственный кризис, загрязнение атмосферы и океанов, последствия чрезмерной урбанизации и производство и использование наркотиков.

Фактически, мало что было сделано для борьбы с этими пороками. Я имею в виду, в частности, ужасающий размах такого феномена, как злоупотребление наркотиками, которое подрывает сами основы нашего общества и истребляет нашу молодежь, являющуюся нашей надеждой на будущее.

Мы должны бороться с производством наркотических средств путем осуществления соответствующих программ по оказанию помощи в экономическом и социальном развитии и по замене в производящих странах наркотических культур другими растениями. Мы должны бороться с их незаконным оборотом путем расширения сотрудничества между юридическими и полицейскими органами, а также путем введения, посредством международных соглашений, финансового контроля, который позволит заморозить и конфисковать доходы торговцев наркотиками. Наконец, но, возможно, в первую очередь, мы должны нанести удар по незаконному потреблению наркотиков, пустив в ход все необходимые превентивные меры, воспитывая и делая более чувствительным к проблеме общественное мнение, мобилизуя для этой цели мощь основных средств массовой информации, используя соответствующие средства обучения и организации досуга и разрабатывая программы лечения, восстановления и реабилитации наркоманов.

Международное сотрудничество по борьбе с наркоманией особенно необходимо сейчас, когда она поразила все государства, хоть и в разной степени, но ни одна страна не может считать себя обладающей иммунитетом к этой болезни. Это ужасное зло, которое поразило нас всех - и на Западе, и на Востоке, и на Севере, и на Юге - и все мы обязаны предпринять действенные и решительные меры по борьбе с ним.

Внимательного рассмотрения также требуют экономические, социальные, санитарные и имеющие воздействие на окружающую среду последствия урбанизации. Подсчитано, что после 2000 года около 50 процентов всего населения Земли будет жить в мегалополисах и что этот феномен особенно отразится на развивающихся странах.

Если довольно легко представить себе, к каким последствиям приведет концентрация населения в городах, то более сложным при нынешнем уровне наших знаний может оказаться определение подходящих средств для сокращения, хотя бы частичного, возможных аномалий. Возможно, что в этой конкретной области помощь может быть оказана в результате сотрудничества ученых, в результате создания такого механизма, в котором наука будет становиться более открытой, преодолевающей идеологические барьеры для того, чтобы стать средством продвижения всеобщего прогресса, а не инструментом соперничества.

(Г-н Андреотти, Италия)

Несомненно, есть много возможностей для поощрения и развития международного сотрудничества даже в этой области условий жизни. Организация Объединенных Наций, именно из-за своего универсального характера, не может избегать этих новых проблем, а, наоборот, должна быть готова дать на них полные и убедительные ответы.

Сейчас я не собираюсь предлагать каких бы то ни было путей, по которым следовало бы идти. Возможно, особенно в целях подготовки к серьезным стихийным бедствиям, или, если это возможно, для их предотвращения (я имею в виду бедствия сахельского типа), мы могли бы рассмотреть возможность создания коллективных чрезвычайных сил, которые были бы предоставлены в распоряжение Генерального секретаря. Создание таких сил дополнило бы конкретные действия, которые, в некоторой степени, уже предпринимаются, и подтвердило бы универсальную роль Организации Объединенных Наций, рассматриваемую как катализатор человеческой солидарности.

С моей стороны, было бы слишком амбициозным обрисовывать точные контуры нашего будущего и предсказывать структуру нашего общества на планетарном уровне.

Однако в мышлении авторов сан-францисского Устава есть один элемент, сохраняющий особую актуальность: эта идея о том, что Организация Объединенных Наций и ее механизм должны носить глубоко новаторский характер в регулировании отношений между государствами. Кроме того, сам факт достижения гармонии между народами со столь разнообразными культурами и системами в процессе, который будет исключать подозрительность и недоверие в интересах расширения сотрудничества, должен неизбежно привести к чему-то совершенно оригинальному и уникальному.

Сейчас самое время приступить к выполнению этой задачи именно потому, что мы должны осознать, что принципы и цели, закрепленные в Уставе, не могут точно соблюдаться в только что пережитой нами атмосфере, характеризовавшейся серьезной напряженностью в отношениях между двумя крупнейшими державами. Возможно ли тогда достичь этих целей в рамках процесса происходящих перемен в отношениях между Соединенными Штатами и Советским Союзом? Если бы мы попытались дать на этот вопрос определенно положительный ответ, я думаю, мы рискнули бы встать на небезопасную почву пророчества. Мы просто отметим, что сейчас возникли благоприятные условия для перемен и что стали проясняться связанные с этими переменами задачи, даже несмотря на то, что они не всегда осознаются полностью и со всей ясностью.

(Г-н Андреотти, Италия)

По мере того, как мы приближаемся к 2000 году, становится уже более вероятным, что нам удастся создать более сбалансированный порядок, порядок, который будет прежде всего наделен принципами справедливости, ибо, как говорил Платон, каждый несправедливый человек или несправедливое государство несут в себе зачатки самоуничтожения. И это остается справедливым в отношении всего человечества.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.